



2nd June, 2006

Latest News

Index

- All-China Women's Federation replicated the experiences on "prevention of trafficking in women and children in Yunnan province"
- A new regulation on orphans and abandoned babies adoption was issued in Heilongjiang
- Forty-four Chinese children were trafficked to Vietnam
- Actress Ormond Lauds fighters against human trafficking
- Thailand co-hosts anti-human trafficking seminar
- Malaysian women rescued from London sex ring

《反拐新闻文摘》目录

- 全国妇联推广云南"预防拐卖妇女儿童"项目经验
- 黑龙江省出台孤儿弃婴（弃童）收养管理新规
- 44名中国儿童被人口走私犯拐卖至越南
- 英国女演员 Ormond 赞扬反拐人士
- 泰国与国际组织合办反拐研讨会
- 马来西亚妇女被从伦敦性场所救出

Article in Brief

All-China Women's Federation replicated the experiences on "prevention of trafficking in women and children in Yunnan province"

Whole story: <http://www.cctv.com/news/society/20060515/100090.shtml>

May 19, 2006 Xinhua.net Yunnan channel

On May 18, the experiences sharing meeting of Yunnan project on prevention of trafficking on women and children in the Greater Mekong Sub-region organized by ILO was holding in Yunnan province. It is reported that the phase II project of anti-trafficking in women and children in the Greater Mekong Sub-region organized and implemented by Yunnan Women's Federation for three years, with the strong support of the Yunnan government has made a great achievement. The All-China Women's Federation gave a high praise of this work and prompted replication of experiences, base on this, the project was extended to five other provinces.

A new regulation on orphans and abandoned babies adoption was issued in Heilongjiang

Whole story: <http://news.96963.com/20060518/1122409.shtml>

May 18, 2006 Dongbei.net

In order to protect the legal rights and interests of orphans and abandoned babies (children), fight against the crime of trafficking in children and regulate the adoption behaviours, a provisional regulation of adoption of orphans and abandoned babies (children) was issued jointly by local government, sectors of public security, health and civil affairs of Heilongjiang.

Forty-four Chinese children were trafficked to Vietnam

Whole story: <http://news.sina.com.cn/s/2006-05-12/14349843400.shtml>

May 12, 2006 Sina.net

The police of Ho Chi Minh City of Vietnam rescued 3 boys and 1 girl aged from 9 to 14 on May 10. There were no details about the case and the police said that these rescued children were just sent from Mang Jie province where neighbouring China. Two smugglers were also arrested. As they confessed, 40 more Chinese children aged under 15 years old were transported to Xi Ning province nearby the border of Cambodia and sold to local traffickers.

Actress Ormond Lauds fighters against human trafficking

Whole story: <http://thestar.com.my/news/story.asp?file=/2006/5/23/apworld/20060523134520&sec=apworld>

May 23, 2006 Malaysia Star

BANGKOK (AP) - British actress Julia Ormond on Monday exercised her celebrity status to fight human trafficking, calling it one of the most "fantastically difficult problems we face today."

Ormond, 41, spoke in Bangkok in her capacity as United Nations Office on Drugs and Crime Goodwill Ambassador for the Abolition of Slavery and Trafficking, a position she has held since December.

Ormond opened a three-day regional conference on human trafficking, a crime which has a low profile but is particularly widespread in Southeast Asia, and lauded the social workers, government officials and other experts in the field.

Thailand co-hosts anti-human trafficking seminar

Whole story: <http://etna.mcot.net/query.php?nid=21961>

May 22, 2006 ETNA.MCOT.NET

BANGKOK, May 22 (TNA) - Thai officials met with their counterparts from Indochinese countries, including China on Monday, at a three-day-seminar against human-trafficking.

They are co-hosting with international organisations advocating against the modern form of slavery.

Caretaker Social Development and Human Security Minister Watana Muangsook addressed the seminar, stressing Thailand's awareness on human trafficking in the Indochina and its endless efforts to end it.

Malaysian women rescued from London sex ring

May 11, 2006 Malaysia Star

LONDON: Nineteen Malaysian women were rescued from two brothels during a pre-dawn crackdown on a multi-million ringgit human-trafficking racket.

Thirteen of the women were found in a six-bedroom townhouse in Hyde Park, west London, and six others in another brothel in Birmingham. A source said they were Malaysians aged between 19 and 25.

Police described the case as the largest number of sex trafficking victims involving Malaysians rescued in a single operation.

全国妇联推广云南"预防拐卖妇女儿童"项目经验

全文: <http://www.cctv.com/news/society/20060515/100090.shtml>

2006年5月19日 新华网云南频道

春城晚报讯(记者 胡建芳)18日,记者从正在召开的国际劳工组织湄公河次区域预防拐卖妇女儿童项目云南省经验交流会上获悉,“湄公河次区域预防拐卖妇女儿童二期项目”由云南省妇联组织实施3年来,在省委、省政府的大力支持下,取得丰硕的成果,受到全国妇联领导的高度赞扬,促成了全国妇联在国家层面上对云南项目经验进行推广,并由此拓展了广东等5省的劳工“反拐”项目。

黑龙江省出台孤儿弃婴(弃童)收养管理新规

全文: <http://news.96963.com/20060518/1122409.shtml>

2006年5月18日 东北网

东北网5月18日电 为维护孤儿、弃婴(弃童)的合法权益,严厉打击拐卖儿童的犯罪活动,规范孤儿、弃婴(弃童)的收养行为,近日黑龙江省民政、公安、卫生等部门联合出台了《黑龙江省孤儿弃婴(弃童)收养管理暂行规定》。

44名中国儿童被人口走私犯拐卖至越南

全文: <http://news.sina.com.cn/s/2006-05-12/14349843400.shtml>

2006年5月12日 新浪网

越南南部胡志明市警方 10 日从一个人口走私集团手中解救了 3 名男孩和 1 名女孩，这些孩子年龄在 9 岁到 14 岁之间。警方没有透露细节，只是说获救孩子刚从越南北部与中国相邻的芒街省被带到胡志明市。警方还逮捕了两名人口走私集团的成员。据犯罪嫌疑人供认，此前他们一共走私了 40 名 15 岁以下的中国儿童。这些儿童被运送到了靠近柬埔寨边界的西宁省，交给了当地的人贩子。

英国女演员 Ormond 赞扬反拐人士

全文: <http://thestar.com.my/news/story.asp?file=/2006/5/23/apworld/20060523134520&sec=apworld>

2006 年 5 月 23 日 马来西亚星报

星期一，英国女演员 Julia Ormond 在行使她的亲善大使身份反对人口拐卖时，称人口拐卖现象是我们今天所面对的最难以解决的问题之一。41 岁的 Ormond 是从去年 12 月开始出任联合国反对毒品和犯罪办公室关于废除奴隶制度和拐卖人口的亲善大使的。在东南亚地区，人口拐卖是一种十分普遍的犯罪，Ormond 为一个在曼谷召开的为期三天的反对拐卖人口区域会议致开幕辞，她高度赞扬了那些工作在这一领域中的社会工作者、政府官员和专家。

泰国与国际组织合办反拐研讨会

全文: <http://etna.mcot.net/query.php?nid=21961>

2006 年 5 月 22 日 ETNA.MCOT.NET

在为期三天的反对人口拐卖会议中，泰国官员与来自湄公河次区域国家的代表，包括中国代表聚首，与国际组织一起倡导政府与非政府组织合作共同反对各种现代形式的奴役现象。社会发展和保障部长 Watana Muangsook 在发言中强调了泰国将对遏制拐卖人口进行不懈的努力。

马来西亚妇女被从伦敦性场所救出

全文: <http://thestar.com.my/news/story.asp?file=/2006/5/11/nation/14214849&sec=nation>

2006 年 5 月 11 日 马来西亚星报

在镇压一个涉及数百万林吉特（马来西亚货币单位）的人口拐卖活动前夕，19 名马来西亚妇女被从伦敦的两所妓院救出。其中的 13 名妇女是在伦敦西部的海德公园的一家妓院里被发现的，另外六名妇女则是在伯明翰的另一家妓院里被发现的。有消息说这些马来西亚妇女的年龄都是在 19 岁到 25 岁之间。警方说，这是在一次行动中解救被拐卖从事性活动的马来西亚妇女人数最多的一个案件。

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

UNIAP Regional news digest: melissa.stewart@un.or.th
UNIAP Cambodia news digest: kristy.fleming@undp.org
UNIAP China news digest: uniap.china@gmail.com
UNIAP Lao news digest: phadsada.chanthavong@undp.org
UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org
UNIAP Thailand news digest: uniap_thai@un.or.th
UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to gmail.feng@gmail.com. If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found on the China Children's Information Website: <http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP China Office

Address: Room 210, Building 4, No. 28 Donghousiang, Andingmenwai,
Beijing 100011, P.R. China

Tel: (+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671

Fax: (+ 86 10) 6420 3115

Email (general): wan-uniap@sohu.com

Website: www.no-trafficking.org

如您想预订，请回邮件至 wan-uniap@sohu.com，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

2006 年 3 月 14 日前的中国反拐新闻文摘可在[中国儿童信息中心网站上查阅](http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm)：
<http://www.cinfo.org.cn/UNIAP/uniap-index.htm>

UNIAP 中国办公室

地址：中国北京安定门外东后巷 28 号 4 号楼 210 室

邮编：100011

电话：(+ 86 10) 6420 3307, 6420 1671

传真：(+ 86 10) 6420 3115

电子邮件 (办公室)： wan-uniap@sohu.com

项目网页： www.no-trafficking.org